

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2014)

**Heft:** 114: Fokussierter Ultraschall - was ist dran? = Ultrasons focalisés : quésaco? = Ultrasuoni focalizzati - cosa c'è di vero?

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

# Neue Therapieoptionen: Chance oder Risiko?

Liebe Leserin, lieber Leser

«**Sensation: Durchbruch in der Parkinsontherapie!**» Schlagzeilen wie diese finden sich regelmässig in allen erdenklichen Medien. Jede davon weckt grosse Hoffnungen bei den Betroffenen – und bei uns. Doch wer unter der Schlagzeile weiterliest, stellt in aller Regel ernüchtert fest: Die neue Therapie befindet sich im Stadium der Grundlagenforschung, die «Sensation» ist nicht der von uns allen sehnlich erhoffte Durchbruch, sondern kaum mehr als ein zarter Hoffnungsschimmer am fernen Horizont.

**Die meisten «Sensationen» verschwinden wieder in der Versenkung.** So ist es um die lange intensiv diskutierte Zelltransplantation bei Parkinson ebenso wieder ruhiger geworden wie um die Stammzelltherapie, die Gentherapie oder das Gamma-Messer.

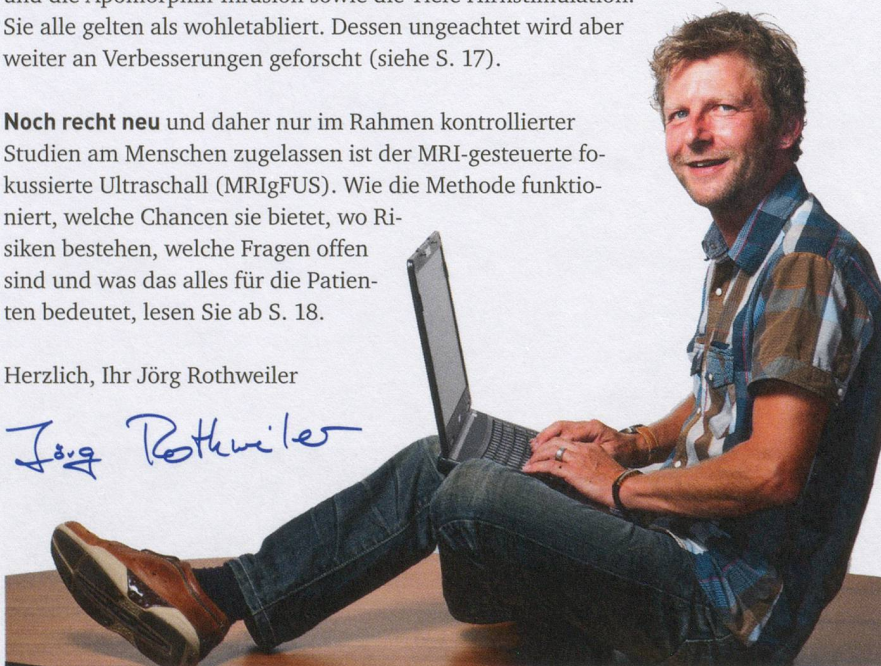
**Glücklicherweise gelangen aber auch einige Ideen sehr weit.** In seltenen Fällen so weit, dass sie – nach gründlicher Prüfung und unter strenger Kontrolle – am Menschen erprobt werden dürfen. Doch selbst dann müssen Wirksamkeit, Sicherheit und Langzeitverträglichkeit in zahlreichen Studien mit vielen Patienten über lange Jahre hinweg geprüft und nachgewiesen werden, ehe die Therapie als etabliert anerkannt wird und ausserhalb kontrollierter Studien angewendet werden darf.

**Bei Parkinson sind die etablierten Therapien überschaubar.** Zum einen gibt es die orale Medikation mit dopaminergen Wirkstoffen. Der älteste davon ist das vor 40 Jahren in die Parkinsontherapie eingeführte Madopar® (siehe S. 16). Zum anderen gibt es die invasiven Therapien bei fortgeschrittenem Parkinson, also die Duodopa®- und die Apomorphin-Infusion sowie die Tiefe Hirnstimulation. Sie alle gelten als wohletabliert. Dessen ungeachtet wird aber weiter an Verbesserungen geforscht (siehe S. 17).

**Noch recht neu** und daher nur im Rahmen kontrollierter Studien am Menschen zugelassen ist der MRI-gesteuerte fokussierte Ultraschall (MRigFUS). Wie die Methode funktioniert, welche Chancen sie bietet, wo Risiken bestehen, welche Fragen offen sind und was das alles für die Patienten bedeutet, lesen Sie ab S. 18.

Herzlich, Ihr Jörg Rothweiler

*Jörg Rothweiler*



## INHALT

Abschied von Prof. Jean Siegfried ...	3
Agenda 2014 .....	4
4. Golftrophy «Art et Château» .....	4
Aktivferien auf Mallorca .....	5
Tai-Chi-Seminar in Männedorf .....	6
Gelungener Auftakt: So verlief das erste Seminar «Musik und Tanz» .....	7
Brain Festival 2014 .....	7
Parkinson-Gipfeltreffen 2014 .....	8
Feier zum Welt-Parkinson-Tag .....	8
Neues aus den Selbsthilfegruppen ..	9
<b>Bericht der Mitgliederversammlung 2014 in Olten .....</b>	<b>10</b>
Internationale Nachrichten .....	12
Endlich: Schweiz ratifiziert UNO-Behindertenrechtskonvention .....	13
Tipps für den Alltag .....	14
Sprechstunde mit Dr. med. Stefan Hägele-Link .....	15
Runder Geburtstag: 40 Jahre Madopar® in der Schweiz .....	16
Forschung zur Duodopa®-Therapie und zur Tiefen Hirnstimulation .....	17
<b>Therapie mit MRI-gesteuertem fokussiertem Ultraschall – der aktuelle Stand der Dinge .....</b>	<b>18</b>
<b>PARKINSON en français .....</b>	<b>20</b>
<b>PARKINSON in italiano .....</b>	<b>33</b>

## STÄNDIGE RUBRIKEN

Adressen .....	46
Spenden .....	47

## IMPRESSUM

**Herausgeberin** Parkinson Schweiz, Postfach 123, CH-8132 Egg, Tel. 043 277 20 77, Fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, PC 80-7856-2

**Redaktion** Jörg Rothweiler (jro)

**Konzept** tnt-graphics, 8302 Kloten

**Druck** FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

**Auflage** 9000 Ex. vier Mal jährlich

**Inserate** Preis auf Anfrage

**Redaktionsschluss für Nr. 115**  
25. Juli 2014

© Parkinson Schweiz.

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung von Parkinson Schweiz.

ISSN 1660-7392



HAUPTSPONSOR

FONDATION  
**PHILANTHROPIA**  
LOMBARD ODIER DARIER HENTSCH

Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOREN

**abbvie**

**Lundbeck**  
competence in cns